

HEILSANIR



Góði elskaði Rasmus
Mamma ynskir tær alt gott á 12 ára degnum Jesus pápi signi teg og veri hjá tær.



Steikin her er nú 23 ár – góða Randi, tillukku við degnum, hav tað gott. **Heilsan ein Randi fan**



Góða elskaða Sólrun
Hjartaliga tillukku við 7 ára føðingardegnum í dag. Øll góð ynskir í framtíðini. **Ynskja Hildur, Marjun, mamma og babba**



Góða Signhild!
Hjartaliga tillukku við 4 ára føðingardegnum í dag. **Ynskja omma og abbi**



Góða Sanna
Hjartaliga tillukku við 10 ára føðingardegnum í dag. **Ynskja omma og abbi**



Hey góða Íðunn!
Hjartaliga tillukku við 17 ára degnum. Bert eitt ár til kortið kemur – wiih! **Heilsan Botta**



Góða mamma, omma
Hjartaliga tillukku við 70 ára degnum. Vónandi fært tú ein góðan føðingardag. Øll góð ynskir í framtíðini. **Kærar heilsanir Ingibjörg og Iben**



Góða Sunneva
Hjartaliga tillukku við 9 ára degnum 24.9. **Besta vinkona tín Inga Maria**



Góða Eyðgerð og Gunnleyp
Tillukku við døgnum 22. og 23. **Ynskja mamma, pápi og omma og abbi**



Sára, Rói og Christian
Hjartaliga tillukku við 1, 3 og 24 ár degnum. Alt tað besta í framtíðini. Eisini ein lítill heilsan til Manju. **Ynskir Ammi**

TILTØK

Meinigheitin í Hoyvík
Hóskvøldið kl. 20 ungdómsmøti hjá Mariu við Skipá, Hákunargøta 5 Hoyvík.

Hebron, Argir
Mikukvøldið kl. 20 uppbyggingar- og bønarfundur, Páll Poulsen talar.

Rhema á Hálsi
Mikukvøldið kl. 20 húsmøti hjá Anju og Vagn í Geil, Reynstún 24, Argir. Fríggjakvøldið kl. 18-19.30 A.T.A.P Kids. Leygarkvøldið kl. 20 Next generation (Ungdómsmøti). **Broying:** Sunnudagin kl. 17 møti og sunnudagsskúli. Øll eru vælkomn.

KFUM og KFUK í Havn
Týsdagin kl. 17 í KFUK: Várgleði fyri børn.

Ebenezer
Mikukvøldið kl. 20 uppbyggingsarmøti. Hóskvøldið kl. 20 ungdómsmøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Meinigheitshúsið
Týskvøldið kl. 20 bíbliutími, Efesusbrævið 1. kap. Mikukvøldið kl. 19 venur Meinigheitsskórið. Hóskvøldið kl. 20 ungdómsmøti við luttolku frá LMH. Sunnudagin kl. 14 sunnudagsskúli, kl. 18 sangmøti við Manskórinum. Mánakvøldið kl. 20 venur Manskórið.

Filadelfia
Landavegur 22
Í annaðkvøld kl. 19 ungdómsrally, kl. 21 bøn fyri býnum. Hóskvøldið kl. 19 Teen Xtreme. Mótiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Hvítusunnussamkoman
Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11 morgunmøti, kl. 18: Evangelískt møti. Øll eru vælkomn.

Samkoman Immanuel
Mikukvøldið kl. 20 møti.

Saron, Vestmanna
Mikukvøldið kl. 21 útímøti á Torginum. Drekkja í Saron aftaná. Telefonandaktin: 424741.

Filadelfia, Sundalagi
Í morgin kl. 17.30-19.30 Miðdepilin – titt kvøld – tónleikur, spøl, ítriv og matgerð. Hósdagin kl. 16-17.30 Úrtagarðurin – eitt trivnaðarstað fyri børn.

Keldan í Skálafirði
Mikukvøldið kl. 20 møti við Moses Hansen. Tú ert vælkomn í Kelduna.

Síloa, Fuglafirði
Bøn, bíbliulæra og hugnalig samvera verður í Síloa mikukvøldið kl. 19.30. Símun í Túni og Ingvar Petersen tala. Evni: Trúboðaravirki í Venezuela. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Missionshúsið á Strondum
Mikukvøldið kl. 20 verður møti í missionshúsinum har Luthersk Missionsofrenings

Højskole (LMH) luttekur við talu og sangi. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Missionshúsið í Leirvík
Mikukvøldið kl. 20 verður møti í missionshúsinum, har Luthersk Missionsforenings Højskole (LMH) luttekur við talu og sangi. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Soli Deo Gloria
Mikumorgunin kl. 6 bøn. Sunnudagin kl. 14. Av tí at møti er í Kf-høllini frá hósdegnum til sunnudagin, eru eingin møti í Soli Deo Gloria hesa vikuna. Mánakvøldið kl. 20 bønarmøti.

Betel, Vágur
Ónsdagin kl. 20 uppbyggingsarfundir.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag kl. 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

Mánadagin 24.9.
kl. 10-10.15 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10.15 Ítriv í kjallaranum. Seyma fyrkantar saman til teppir til Móðir Theresu felagsskapin. Kortspæl, telving og onnur spøl.

Tilm. til døgurðan mikudagin tlf. 316491 kostnaður.
Týsdagin 25.9.
kl. 10-12 Vit baka kl. 10-11.30 Kórsangur, Beinta Háberg Jacobsen. Øll eru hjartaliga vælkomn. kl. 15 Uppgávufólk – stutt-søga eftir Jeppe Aakjær. Hanna Lisberg hevur týtt og lesur. 3. partur. *Mikudagin 26.9.*
kl. 10-12 Fyrireiking til døgurðan kl. 12 Døgurði.

Í vetur verður matgerð í Tilhaldinum undir kvøldskúlskipanini hvønn mikudag kl. 10-13.30. Tilm. tlf. 421580/316491 – Anne G. Harlou. Byrjar 3. okt. kl. 15 Túrur niðan í víðalundina eftir tilfari til jóla *Hósdagin 27.9.*
kl. 10.30-11 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 14-17 Telduprát, Brandur Petersen *Fríggjadagin 28.9.*
kl. 10-17 Opíð hús

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nákað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomn.

AA-fundur í Havn
Reinsarið. Tórsgøta 5:
Fundur verður í kvøld kl. 20-21.30.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabúðin).

AA-fundir í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvøld og leygarkvøld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Føroya Heimavirkisfelag
Postboks 1209 - 110 Tórshavn.

Teldupostur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hósdag millum kl. 13 og 17. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin mánadag kl. 14-18 og hósdag kl. 14-20. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvøld eftir avtalu.

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvetur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13-17.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Islandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

MBF
Íslandsvegur 10C
100 Tórshavn
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 9.00 og 16.00. Tlf. 317373 · Fax 310813 T-post: mbf@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
100 Tórshavn
Tlf. 310237 · Fax 310813
T-postur: gikt@post.olivant.fo

Skrivstovan er opin týs- og hósdag frá kl. 11-14. Fibromyalgibólkurin hevur opið mánadag frá kl. 11-13.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir

Felagið hevur ikki fasta skrivstovu. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Javni
Hoydalsvegur 40
3. hædd (ovast).
Skrivstovan er opin týs-, mik- og hósdag kl. 10-14. Fríggjadag kl. 13-16. Tlf. 314827 · fax 310557 email: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Føroya
Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.

Çeliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefonitíð frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: fffk@post.olivant.fo

Epileptikarfelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Evangeliska Røddin, Odense
Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin«
er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbyrin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10 og verður endursend sunnavøld kl. 20.30.

Malta, Hirtshals
Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bønar- og uppbyggingsarmøti. Øll eru hjartaliga vælkomn til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Kristnastova
Birmavej 36, København S,
tlf. 32551809 fax. 32586149 e-mail: kristnastova@get2net.dk Kristiligur fundur er hvørt fríggjakvøld kl. 20. Møti við breyðbróting er hvønn sunn- morgun kl. 11. Sunnudagsskúli er samstundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Før. gudstænasturnar í Samuelsenkirke
Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14. (Kirkjan er skamt frá

TILTØK

Nørrebros Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

Føroyskt møti í Ålborg
Føroyskt møti eru fyrsta leygar- dag í hvørjum mánaði kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftaná, øll eru hjartaliga vælkomn. Tit vælkomn at ringja til Annfinn Hjelm, tlf. 29725733.

Føroyskt barnamøti
Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fælles Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herningsvej. Øll eru hjartaliga vælkomn.

Føroyahúsið í Keyrmanahavn
Vesterbrogade 17A 1620 København V
Telefonupplýsing: 33231586
Dagliga telefonin: 33231587
Fax 33231588
E-mail addressa: postur@faroehouse.dk
Heimasíðan: www.faroehouse.dk

Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, felagini og links víða um. Kaffistovan er opin má- frí. kl. 14 - 19 Bókasavnið um somu tíð. Føroyskur døgverðamatur, fløgur, bókur og pløggs fáast til keyps. Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tær til leiðaran.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11 og verður endursend kl. 16.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25,
6700 Esbjerg,
tlf. 75132747
Opíð hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomn at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C. Tlf.: 25395563 Teldupostur: ffo@post.gs www.ffo.subnet.dk

Føroyingafelagið við fjørðin
Jægerspris. Vit hava ymisk tiltøk nakrar ferðir um árið. Kundi tú hugsað tær at vita meira um felagið, ella lokalt, so ring til Fríð tlf. 47317438 Gudni tlf. 47387748

Føroyingarfelagið í Aalborg
Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330 E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk Álaborg er opin soleiðis: Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00 Leygardag: Opíð hús frá 22.00 til 03.00. Álakórið venur hvønn sunnudag kl. 18.00. Kortkvøld er annaðhvørt fríggjakvøld frá kl. 19.00 Føroyskur dansur er annaðhvørt hóskvøld kl. 19.30. Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Túnatosi, sum

kemur út einaferð um mánaðin.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosial- um, persónligum og lestrar- ligum spurningum. Opíð er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, fríggjadag stongt.

Føroyingar í Noregi
E-mail:foroyar@norden.no Heimasíða: http://www.norden.no/foroyar Norsk-Føroysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4672674829.

Føroyingafelagið í Århus
Vestergade 48D
8000 Århus C
Tel. 86 18 06 04
Teldupostur: aarstova@hotmail.com Café'in er opin mánadag til hósdag kl. 16-18 og leygarkvøldsbarr kl. 22-03. Føroysku bløðini liggja frammi. Kaffi er ókeypis. Bøkur kunnu lánast á bóka-

savninum, meðan café'in er opin. Innandura fótbóltur í Hassel- ager høllini fríggjakvøld kl. 21-23. Flogbóltur í Frydenlundskúlanum fríggjadag kl. 16-18. Badminton í Frydenlundskúlanum sunnudag kl. 16-18. MFS kontórið er opin hvønn mikudag kl. 16-18. Sunnudagsskúlin annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30. Føroyskur barnaskúli annanhvønn leygardag (ólíka vikur) frá kl. 11-14.

Føroyingafelagið í Svøríki
Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Annu Westfahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingafelagið í Reykjavík
Øldulóð 27 220 Hafnafjörður, Ísland Tlf. 565 4883 E-mail: forrek@visir.is

V4-dráttur í drátti nr. 1403 22. sept. 2001

Tølini: 17 - 83 - 84 - 78 - 88 - 28 - 92 - 27 - 89 - 48 - 35 - 71 - 43 - 33 - 41- 87

Ein vinnari
Snars. nr. 1918911, Strendur

Seðlamir í hesum dráttinum luttaka eisini í eykavinninginum í september, sum er 5.000 krónur um mánaðin í eitt ár.

Sosialurín tekur onga ábyrgd av møguligum villum

90 ÁR

Tórsdagin 27. september verður Albinus Johannesen, Tvøroyri, nevndur Binus, 90 ár. Dagurin verður hildin saman við familjuni.



KJ-HYDRAULIK



Sølufólk

Til søluleið okkara á Kambsdali verður við hesum søkt eftir einum sølufólki.

Starvið:
Tú kemur at vera við í dagligu søluni og innkeypinum á søluleiðini, og í tættum samstarvi við verkstað okkara.

Vit hugsa okkum umskjarian
arbeiðsaman, nærlagdan, fyrikomandi og til reiðar at arbeiða meira enn vanligan dag um neyðugt. Viðkomandi skal hava ávísan kunneika til teldur og enskt í skrift og talu. Umskjari við maskinmeistar- út búgving ella við handið út búgving innan maskineki hevur fyrirum.

Setanin
verður handt skiftast gjørligt. Løn og treytir annars verða ásettir eftir næri avtalu.

Áhugað
kunnu fáa meira at vita um starvið við at seta seg í samband við Jógvan R. Jacobsen tel 4441 70 ella 2111 70.

Umsókn
saman við viðkomandi skjølum og viðmælum skal vera okkum í hendi áðrenn 1. oktober 2001.

KJ-HYDRAULIK
P/F Kári Johannesen
Att. Jógvan R. Jacobsen
Postboks 110
Kambsdalur
FO-530 Fuglafjørður

KJ-HYDRAULIK er eitt av fremstu verkstaðum í Føroyum, við hundraðandi lagdan á hydraulík. Umleið 55 fólk arbeiða á verkstaðinum. Sami eigari eigur eisini Hydratech á Eidd sum framleiðir tvíkjúrur og aðra útgerð til elvinnuna. Har starvast umleið 25 fólk.